



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Department for Women and Gender Equality Act

Loi sur le ministère des Femmes et de l'Égalité des genres

S.C. 2018, c. 27, s. 661

L.C. 2018, ch. 27, art. 661

NOTE

[Enacted by section 661 of chapter 27 of the Statutes of Canada, 2018, in force on assent December 13, 2018.]

NOTE

[Édictée par l'article 661 du chapitre 27 des Lois du Canada (2018), en vigueur à la sanction le 13 décembre 2018.]

Current to January 11, 2023

À jour au 11 janvier 2023

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

Inconsistencies in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to January 11, 2023. Any amendments that were not in force as of January 11, 2023 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Incompatibilité – lois

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 11 janvier 2023. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 11 janvier 2023 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

An Act to establish the Department for Women and Gender Equality

	Short Title
1	Short title
	Establishment of Department
2	Department established
3	Deputy head
	Powers, Duties and Functions of Minister
4	Powers, duties and functions
5	Agreements
	Committees
6	Committees
	Transitional Provisions
7	Minister and Deputy Minister
8	References
9	Transfer of appropriation

TABLE ANALYTIQUE

Loi constituant le ministère des Femmes et de l'Égalité des genres

	Titre abrégé
1	Titre abrégé
	Mise en place
2	Constitution
3	Sous-ministre
	Attributions du ministre
4	Attributions
5	Accords
	Comités
6	Comités
	Dispositions transitoires
7	Ministre et sous-ministre
8	Renvois
9	Transfert de crédits



S.C. 2018, c. 27, s. 661

L.C. 2018, ch. 27, art. 661

An Act to establish the Department for Women and Gender Equality

Loi constituant le ministère des Femmes et de l'Égalité des genres

[Assented to 13th December 2018]

[Sanctionnée le 13 décembre 2018]

Preamble

Whereas section 15 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* provides that every individual is equal before and under the law and has the right to the equal protection and benefit of the law without discrimination based on sex;

Whereas the *Canadian Human Rights Act* provides that all individuals should have an opportunity equal with other individuals to make for themselves the lives that they are able and wish to have and to have their needs accommodated, consistent with their duties and obligations as members of society, without being hindered in or prevented from doing so by discriminatory practices based on sex, sexual orientation, or gender identity or expression;

Whereas the Government of Canada recognizes the systemic and historical inequalities faced by women and girls, and gender-diverse people or those people of diverse sexual orientation;

Whereas the Government of Canada is committed to implementing the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples, which provides that the rights and freedoms recognized in that declaration are guaranteed equally to Indigenous individuals, regardless of sex;

Whereas Canada ratified the United Nations *Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women*, in which the state parties condemn all discrimination against women, meaning any distinction, exclusion or restriction made on the basis of sex and Canada recognizes United Nations Human Rights Council Resolution 32/2 which reaffirms protection against violence and discrimination based on sexual orientation or gender identity;

Préambule

Attendu :

que l'article 15 de la *Charte canadienne des droits et libertés* dispose que la loi ne fait acception de personne et s'applique également à tous, et que tous ont droit à la même protection et au même bénéfice de la loi, indépendamment de toute discrimination fondée sur le sexe;

que la *Loi canadienne sur les droits de la personne* dispose que tous les individus ont droit, dans la mesure compatible avec leurs devoirs et obligations au sein de la société, à l'égalité des chances d'épanouissement et à la prise de mesures visant à la satisfaction de leurs besoins, indépendamment des considérations fondées sur le sexe, l'orientation sexuelle ou l'identité ou l'expression de genre;

que le gouvernement du Canada prend acte des inégalités systémiques et historiques auxquelles font face les femmes et les filles ainsi que les personnes de diverses identités de genre ou orientations sexuelles;

qu'il s'est engagé à mettre en œuvre la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones, laquelle prévoit que les droits et libertés reconnus dans cette déclaration sont garantis de la même façon à tous les Autochtones, sans égard au sexe;

que le Canada a ratifié la *Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes* des Nations Unies dans laquelle les États parties condamnent toute discrimination à l'égard des femmes, c'est-à-dire toute distinction, exclusion ou restriction fondée sur le sexe et qu'il prend acte

Whereas the Government of Canada is committed to advancing gender equality through policies and programs that are compatible with Canada's international obligations and take into account sex, sexual orientation, and gender identity or expression;

And whereas the Government of Canada is committed to assessing the impact of those policies and programs on groups of women, men and gender-diverse people by taking into consideration the intersection of sex and gender with other identity factors and to taking actions that contribute to an inclusive and democratic society and allow all Canadians to participate fully in all spheres of their lives;

Now, therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Short Title

Short title

1 This Act may be cited as the *Department for Women and Gender Equality Act*.

Establishment of Department

Department established

2 (1) There is established a department of the Government of Canada called the Department for Women and Gender Equality over which the Minister for Women and Gender Equality, appointed by commission under the Great Seal, presides.

Minister

(2) The Minister holds office during pleasure and has the management and direction of the Department.

Deputy head

3 The Governor in Council may appoint an officer called the Deputy Minister for Women and Gender Equality to hold office during pleasure and to be the deputy head of the Department.

de la résolution 32/2 du Conseil des droits de l'homme des Nations unies réaffirmant la protection contre la violence et la discrimination en raison de l'orientation sexuelle ou de l'identité de genre;

que le gouvernement du Canada s'engage à œuvrer à l'avancement de l'égalité des genres au moyen de politiques et de programmes qui sont compatibles avec les obligations internationales du Canada et qui tiennent compte du sexe, de l'orientation sexuelle et de l'identité ou de l'expression de genre;

qu'il s'engage à évaluer les répercussions de ces politiques et de ces programmes sur des groupes de femmes, d'hommes et de personnes de diverses identités de genre en tenant compte de l'interaction du sexe et du genre avec d'autres facteurs identitaires et à prendre des mesures qui contribuent à une société inclusive et démocratique et qui permettent aux Canadiens de participer pleinement à toutes les sphères de leur vie,

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi sur le ministère des Femmes et de l'Égalité des genres*.

Mise en place

Constitution

2 (1) Est constitué le ministère des Femmes et de l'Égalité des genres, placé sous l'autorité du ministre des Femmes et de l'Égalité des genres. Celui-ci est nommé par commission sous le grand sceau.

Ministre

(2) Le ministre occupe sa charge à titre amovible; il assure la direction et la gestion du ministère.

Sous-ministre

3 Le gouverneur en conseil peut nommer, à titre amovible, un sous-ministre des Femmes et de l'Égalité des genres; celui-ci est l'administrateur général du ministère.

Powers, Duties and Functions of Minister

Powers, duties and functions

4 (1) The powers, duties and functions of the Minister extend to and include all matters over which Parliament has jurisdiction, not by law assigned to any other department, board or agency of the Government of Canada, relating to women and gender equality.

Particulars

(2) Without restricting the generality of subsection (1), the Minister's powers, duties and functions include

- (a)** the advancement of equality, including social, economic and political equality, with respect to sex, sexual orientation, and gender identity or expression; and
- (b)** the promotion of a greater understanding of the intersection of sex and gender with other identity factors that include race, national and ethnic origin, Indigenous origin or identity, age, sexual orientation, socio-economic condition, place of residence and disability.

General duties and powers

(3) In exercising the powers and performing the duties and functions under this Act, the Minister

- (a)** is to initiate, recommend, coordinate, implement and promote policies and programs;
- (b)** is to undertake or promote research related to those policies and programs; and
- (c)** may, in accordance with terms and conditions approved by the Treasury Board, make grants and contributions in support of programs undertaken by the Minister.

Agreements

5 The Minister may, with the approval of the Governor in Council, enter into agreements with the government of any province or any agency of a province for the purpose of coordinating policies relating to women and gender equality.

Attributions du ministre

Attributions

4 (1) Les attributions du ministre s'étendent d'une façon générale à tous les domaines de compétence du Parlement qui sont liés aux femmes et à l'égalité des genres et qui ne sont pas attribués de droit à d'autres ministères ou organismes fédéraux.

Précisions

(2) Le ministre est notamment chargé :

- a)** d'œuvrer à l'avancement de l'égalité — notamment sur les plans social, politique et économique — eu égard au sexe, à l'orientation sexuelle et à l'identité ou l'expression de genre;
- b)** de faire la promotion d'une meilleure compréhension de l'interaction du sexe et du genre avec d'autres facteurs identitaires, notamment la race, l'origine nationale ou ethnique, l'origine ou l'identité autochtones, l'âge, l'orientation sexuelle, les conditions socioéconomiques, le lieu de résidence et les handicaps.

Exercice des attributions

(3) Dans l'exercice des attributions qui lui sont conférées par la présente loi, le ministre :

- a)** est tenu d'instaurer, de recommander, de coordonner et de mettre en œuvre des politiques et des programmes et d'en faire la promotion;
- b)** est tenu d'entreprendre ou de promouvoir des activités de recherche relativement à ces politiques et programmes;
- c)** peut accorder des subventions et des contributions, conformément aux modalités approuvées par le Conseil du Trésor, pour appuyer les programmes entrepris par le ministre.

Accords

5 Le ministre peut, avec l'approbation du gouverneur en conseil, conclure avec le gouvernement de toute province ou tout organisme provincial des accords afin d'assurer la coordination des politiques liées aux femmes et à l'égalité des genres.

Committees

Committees

6 (1) The Minister may establish advisory and other committees and provide for their membership, duties, functions and operation.

Remuneration

(2) The Governor in Council may fix the remuneration to be paid to the members of those committees in connection with their work.

Travel, living and other expenses

(3) Members of those committees are entitled to be reimbursed, in accordance with Treasury Board directives, for the travel, living and other expenses incurred in connection with their work for the committee while absent, in the case of full-time members, from their ordinary place of work or, in the case of part-time members, from their ordinary place of residence.

Transitional Provisions

Minister and Deputy Minister

7 (1) Any person who holds, immediately before the day on which this Act comes into force, the office of the Minister of Status of Women or the Co-ordinator, Status of Women is deemed to have been appointed under this Act as the Minister for Women and Gender Equality or Deputy Minister for Women and Gender Equality, respectively, on that day.

Persons who occupy a position

(2) Nothing in this Act is to be construed as affecting the status of any person who, immediately before the day on which this Act comes into force, occupies a position within the Office of the Co-ordinator, Status of Women, except that the person, as of that coming into force, occupies their position in the Department for Women and Gender Equality.

Managerial or confidential position

(3) For greater certainty, a person's status includes whether or not they occupy a managerial or confidential position.

References

8 Every reference to the Minister of the Queen's Privy Council for Canada designated to co-ordinate policy with respect to the status of women and administer related programs or to the Minister of Status of Women in any

Comités

Comités

6 (1) Le ministre peut constituer des comités consultatifs ou autres, et en prévoir la composition, les attributions et le fonctionnement.

Rémunération

(2) Les membres de ces comités reçoivent, pour l'exercice de leurs attributions, la rémunération que peut fixer le gouverneur en conseil.

Indemnités

(3) Ils sont indemnisés des frais, notamment des frais de déplacement et de séjour, entraînés par l'exercice de leurs attributions hors de leur lieu habituel, soit de travail, s'ils sont à temps plein, soit de résidence, s'ils sont à temps partiel, conformément aux directives du Conseil du Trésor.

Dispositions transitoires

Ministre et sous-ministre

7 (1) Les personnes occupant, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, les charges de ministre de la Condition féminine et de coordonnatrice, Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme sont réputées avoir été nommées à cette date, en vertu de cette loi, ministre des Femmes et de l'Égalité des genres et sous-ministre des Femmes et de l'Égalité des genres, respectivement.

Personnes occupant un poste

(2) La présente loi ne change rien à la situation des personnes qui, à son entrée en vigueur, occupaient un poste au sein du bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme, à la différence près que, à compter de cette entrée en vigueur, elles occupent leur poste au sein du ministère des Femmes et de l'Égalité des genres.

Poste de direction ou de confiance

(3) Il est entendu que la situation d'une personne vise également le fait qu'elle occupe ou non un poste de direction ou de confiance.

Renvois

8 Sauf indication contraire du contexte, dans les contrats, actes ou autres documents la mention du membre du conseil privé de la Reine pour le Canada désigné pour coordonner les politiques relatives à la situation

contract, instrument or act or other document is to be read as a reference to the Minister for Women and Gender Equality, unless the context otherwise requires.

Transfer of appropriation

9 Any amount that is appropriated by an Act of Parliament for the fiscal year in which this Act comes into force to defray the expenditures of the Office of the Co-ordinator, Status of Women and that is unexpended on that day is deemed to be an amount appropriated to defray the expenditures of the Department for Women and Gender Equality.

de la femme et gérer les programmes qui s'y rapportent ou du ministre de la Condition féminine vaut mention du ministre des Femmes et de l'Égalité des genres.

Transfert de crédits

9 Les sommes affectées — et non déboursées —, pour l'exercice en cours à la date d'entrée en vigueur de la présente loi par toute loi fédérale aux dépenses du bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme sont réputées, à compter de cette entrée en vigueur, être affectées aux dépenses du ministère des Femmes et de l'Égalité des genres.